

# ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

\*Έκδοσις ΜΟΥΣΙΚΗΣ & ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ - ΑΘΗΝΑΙ, ΦΕΙΔΙΟΥ 3

Συντάσσεται από 'Επιτροπή - Διντής Π. ΚΩΤΣΙΡΙΔΗΣ

ΕΤΟΣ Ζ.

ΑΡΙΘ. 88

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1956

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 3.50

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΛΑΛΑΟΥΝΗ

## Ο ΑΡΘΟΥΡΟΣ ΧΟΝΕΓΚΕΡ

Στις όρχες Δεκεμβρίου τού 1955, ή Γαλλία κι' διος δόπιο πολιτισμένος κόδρος γινόταν πτωχότερος κατά ένα μεγάλο μουσικό. Ισως τόν πιό μεγάλο από τούς συγχρόνους μας : 'Ο Άρθούρος Χόνεγκερ πέθανε από συγκοπή τη καρδιάς. 'Υπέφερε από χρόνια κι' δύοι οι φίλοι και θυμαστές του παρακολούθουσαν μέχριώνα την έξιλιξη της άρρωστειας του, χωρὶς νά φαντάζονται πόσο κοντινό ήταν τό τέλος. Για τέτοιους έκλεκτούς άνθρωπους γιά τέτοιους μεγάλους δημιουργούς, είναι πάντα δύσκολο, είναι ασύλληπτο, νά φαντασθή κανείς πώς θάρηθη μέρα πού δεν θα υπάρχουν πιά. Και μάλιστα δταν τούς ξέρεις νά βρίσκονται δύκαμα πάνω στην ποδιά της, την πιό σφριγήλη τους δράσι... 'Ο Χόνεγκερ έργαστον ώς την τελευταία του στιγμή.

Είναι παράξενο πώς ένω δ Χόνεγκερ ήταν ένας απ' τούς έλαχίστους συνθέτες της έποχής μας πού μπροστεύει νά πραγματοποιήσῃ άμεσως τήν κατάκτηση διου τού κόσμου και νά γίνει παστύνωστος παντού δην υπάρχει μιά δρήση, μιά δύμα μουσικών, ένα φιλόμουσο κοινό, γιά την 'Ελλάδα, έμεινε σγνωστός. Πρίν από πολλά χρόνια—είκοσι ή είνοισι πάντες:—δ Δημήτρης Μητρόπουλος είχε έρμηνευσε μέ τήν τότε Συμφωνική 'Ορχήστρα τού 'Ωδείου 'Αθηνών, τή Συμφωνική σελίδα τού Χόνεγκερ «Πασιφικ 23» κινή λίγο άργοτερα δ Φιλοκτήτης Ολκονομίδης δύσσει, μέ τη Χορωδία 'Αθηνών, τό δρατόριο—δπερα «Βασιλεὺς Δαυΐδ» πού έπανελήφθη δύκαμα μερικής, φορές. Ξέχωρος απ' αύτα τά δύο έργα, τίποτ' δύλλο. Και δύμας δ Χόνεγκερ ύπηρε ένας πολυυραφόστατος συνθέτης πού καταπιάστηκε μέ τήν ίδια έπιτυχίας ο διά τη είδη: Πέντε Συμφωνίες, μιά σειρά από Κουαρτέτα έχγρδων, Σονάτες, Συμφωνικά ποιήματα, 'Οπερες· 'Ορατόρια—'Εντιγόνη, 'Ιουδήθ, «Η Ιωάννα έπι τής Πυράς», «Άμλετ» κ.δ.—δύκαμα μιά χαριτωμένη όπερέτα «Les aménitudes de roi Pausole», δέν περιφρονούσε και τόν κινηματογράφο. 'Εγραψε μουσική γιά πολλές ταινίες, δύος «Οι 'Αθλιοι», «Έγκλημα και Τιμωρία», «Μάγυερλιγκ» και δύλλες, έξιψώνωντας τό είδος μέ τήν έμπνευσι και τήν τέχνη του. 'Από τά τελευταία έργα του Χόνεγκερ πού εύνησαν ν' ακούσω πότε στη Βιένη, πότε στο Παρίσι, και πότε στο Μόναχο, είναι ή 'Ιωάννα έπι τής Ποράς», «Οι Κραυγές τού Κόδρου» και ή 'Καντάτα τών Χριστουγέννωνα.

'Ο Χόνεγκερ παρουσιάζει τό φαινόμενο πώς δέν γεννήθηκε δύο καμάμα μουσική οικογένεια, πώς κανένας απ' τούς προγόνους του δέν ύπηρε μουσικός, οι γονείς του, έντιμοι αστοι τόπου 1900, ήρεμοι και σοβαροί 'Ελβετοί, αύστηροι διαμαρτυρόμενοι, θεωρούσαν τό

πιάνο και τό βιολί σάν μιά εύχαριστη διασκέδασι και τίποτα περισσότερο. 'Ο πατέρας του έγκατέλειψε τή γενέτειρά του Συρίχη γιά νά έγκατασταθήστη Χάβρη, ώς θιευθυντής ένδος μεγάλου Οίκου εισαγωγής καφέ, μέ τό δινερο νά τοποθετήσῃ τό γιού του στην ίδια έπιχειρησι. 'Αλλά δ μικρός 'Άρθούρος, πού γεννήθηκε στή Χάβρη, στο 1892, εβεξε από πολλά μικρός τίς δύο μεγάλες του δύάπεις : ή μιά, ήταν ή θάλασσα, ή άλλη, ή Μουσική. Σέ, ήλικια ήδη έπτα έτῶν έγραψε τίς πρώτες του Σονάτες και μιά εύχαριστη, τήν «Φιλαπάπα». 'Εννέα έτῶν, έγρα-



ΑΡΦΟΥΡΟΣ ΧΟΝΕΓΚΕΡ  
κατά πλανιστέραν φωτογραφίαν

φε τήν δημητρα «Σιγκιαμόντε» πού ή παρτισούν τής σκεπάζει 77 σελίδες ! Τήν έποχή έκεινη, δ 'Αρτούρ Χόνεγκερ δέν έπαιζε παρά λίγο βιολί και δέν ήταν παρά τό κλειδι τού σολίδα... 'Ο πατέρας Χόνεγκερ, πού είγε δάλλα τρία παιδιά, έπισθηκε χωρὶς πολλές δύκαμα πού μεγάλος του γιατίς θά γινόταν μουσικός και τόν βοηθός δύο μπορούσε. Τόν έστειλε στό 'Ωδείο τής Συρίχης, δπου σπύδασε ώς τό 1911, γιά νά τόν στελλή έπειτα, κατά συμβούλη τού ίδιου τού διευθυντού τού 'Ωδείου και τών καθηγητών, πού είχαν άντιληφθή τή μεγαλούφωνο τόν νεαρού μουσικού, στό Κονσερβατούρο τού Παρίσιου δπου ήγινε μαθητής τού Βενέδον ντ' 'Εντύ, τού Βιντόρ, τού Καπέ (γιά τό βιολί) και δάλλων μεγάλων, ένω δυνάμα συνθέθηκε μέ στενή φίλια

με τὸν συνομήλικο συμμαθητὴ του κι' ἀργότερα ἐπίσης μεγάλο συνθέτη Νταριούδ Μιλώ.

'Η Ιδιαιτέρα προσωπική σύνθεση του χαρακτήρα του Χόνεγκερ πού ἀπότελεται ἀπό Γερμανικά καὶ Γαλλικά στοιχεῖα, ή μόρφωσίς του ἀπ' τὴν μεριά στὴ Ζυρίχη σ' ἕνα αὐτόπτρο κύκλῳ δυνάται λάτρευται τὸν Μπράμες, τὸν Ρίχαρτ Στράους, τοὺς ὅπαδους τοῦ Βάγκνερ, διπώς τὸν Μάξ Ρέγκερ—ποὺ ἦταν τότε καὶ εἶναι σχεδόν ἀπό μια δύναστος στὴ Γαλλία—πεπίτα, ἀπ' τὴν Δλλή, ἢ συνέχισις τῶν σκουπιδῶν του στὸ Παρίσιο, ἡ «μεταφύτευσίς του στὸ πνευματικὸ κλίμα τῆς γαλλικῆς προτεούσας, ἐπαιδείαν ἀποφασιστικὸ ρόλο στὴν ἔξελιξι τοῦ νεαροῦ μουσικοῦ» κι' ἔδωσαν μιὰ ἑνετέλων ὑποκειμενικὴ οφραγγίδα στὰ ἔργα του. 'Η φιλία του μὲ τὸν Κοκτώ καὶ τὸν Μιλώ, δὲ τὸν ἄρρενα ἀνεπηρέαστο, διδότας τοὺς ἔδηλους συχνὰ πώς εἰχε ὑποστή τὴν ἐπιρροή τοῦ συμμαθητοῦ του Μιλώ, ποὺ, Προβγκυανός, ἦταν ἑνετέλων ἀντίθετος τούτῳ ἀπ' τὸν συνεσταλμένον καὶ σωπηλό «Ἐλβετό—τολμηρός, γεμάτος σιγουριά για τὸν έσπασθον, γεμάτος μεσογειακό πάθος.

'Η μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ Χόνεγκερ ἥρθε ὅμεσώς μετά τὸν πρώτο πόλεμο, γύρω στὰ 1916, διπὼν ἔδος τὰ «Ἐξέ Ποιημάτων του, ἀπὸ τὸ *Alcools* τοῦ *Apollinaire* καὶ ἔνα Πρελούδιο γιὰ ἔνα ἔργο τοῦ Μαϊτέρλυκ *Aglavaine et Selysettes*. Λίγο ἀργότερα, κατά τὸ 1918—19, διπὼν ἡδη ὁ Χόνεγκερ εἶχε γίνει πασίγνωστος, γνωρισθεὶς μὲ τοὺς συνθέτες Ζῷρι, Πούλένκ, Ντυρέ, καὶ τὴν Ζερμαΐν Ταγιεφέρ καὶ μαζὲ μὲ τὸν Μιλώ ἀποτέλεσσον τὴν περίφημη «Ομάδα τῶν ἔξη ποὺ ὑπὸ τὴν ἀρχήγεια τοῦ πνευματοθεάτους Ἐρίκ Σατᾶ ἐπειδόντων τὸ θεατρικὸ ἔνδον νέου Γαλλικοῦ Κλασικισμοῦ μὲ τὴν ἀπαλλαγὴ τῆς Μουσικῆς ἀπ' τὸν ρομαντισμὸν καὶ τὸν ἐμπρεσονισμό.

'Η ὁμάδα αὐτῆ τῶν «ἔξη» δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ τὴν ὁμάδα τῶν «Πέντε» τῆς Ρώσσιας. 'Η νομασία μάλιστα «Ομάδα τῶν «ἔξη» εἶναι κατασκεδασμὸς ἐνὸς δημοσιογράφου ποὺ εἶχε πάρει συνεντεύξεις ἀπ' τοὺς ἔξη καὶ διπὼν ἔξεβεσε τὶς σκέψεις καὶ τῆς ἀπόφεις αὐτῶν τῶν «ένων», τοὺς ἔδοσε τὴν νομασίαν αὐτὴ ἀπὸ ἀνέλευθος πρὸς τὴν «Ομάδα τῶν Πέντε» Ρώσσων. 'Αλλὰ οἱ «ἔξη» Γάλλοι δὲν ἀπέτελον ποτὲ «Σχολῆ» καὶ οὔτε δεομέδητον σὲ τίποτα ἀναμετάλους τους. 'Ο καθένας τους κράτησε ἀνεβάτητη τὴν προσωπικότητα του στὸ ἔργο του καὶ τὸ μόνο δεσμὸς ποὺ παραβένονταν ἦταν ἀπλῶς ἔκεινος τῆς φιλίας.

'Εκείνο πού χαρακτηρίζει τὸ ἔργο τοῦ Χόνεγκερ συνολικά, εἶναι ἡ βαθειά σοβαρότητος, ἡ προτίμησις του γιά ρωμαλέα, πλούσια στὸ ἀνιθέτεις χρώματα, ἡ ἀδιατάραχη διάθεσις τῆς φόρμας καὶ τῆς γραμμῆς, τὸ δυνατὸ καὶ ειλικρινὲς πάθος, συνάμα ἔνας ἀπαλός, τρυφέρος λυρισμός, ποὺ διμος, κλεισμένος περήφανος, δὲν ἔσπειρε ποτὲ ἀσυγκράτητος—ο' ἀφήνει νά τὸν ὑπονοήσῃς, νά τὸν αἰσθανθῆς. Στὶς δημιουργίες του ἀντίφεγγίζεται, πνευματικά συγγενεική καὶ συγχωνευμένη σὲ μιὰ ὑποκειμενική ἔκφραση, τόδος ἡ ἀπήχησις ἀπ' ὅλα τὰ «στῦλα» τῆς ἐποχῆς ποὺ καλύπτει τὸ διάστημα ἀπ' τὸν Στράους ὡς τὸν Στραβίνου, διος καὶ ἡ πρωτορχική

δόνησις τῆς μουσικῆς τοῦ Μπάχ. 'Ετοι δ' Ἀρθούρος Χόνεγκερ, δίκαια θεωρεῖται σάν δὲ ένας ἀπ' τοὺς ὄρχηγος τῆς γενεᾶς ἐκείνης τῶν μουσικῶν ποὺ, ἀμέσως μετά τὸν πρώτο πόλεμο, ἐβδόσιαν πρὸς νέους ὀρίζοντες. 'Ο δλλός, εἶναι δὲ Γερμανός Πάσουλ Χίντεμιτ.

'Ο Χόνεγκερ δὲν στράφηκε ποτὲ οὔτε πρὸς τὴν «ἀτονάλικα μουσική, οὔτε πρὸς τὸν δωδεκαφθογγισμὸν ποὺ ὡς τὸ τέλος τῆς ζωῆς του θεωροῦσε—ἀντίθετα μὲ τὴν πιστὸς τῶν ὑπαδῶν—πῶς βάζει δεσμὸν στὴν ἐμπνευσι, χειρότερα ἀπ' τὸν παλόσιον κανόνες, ὡς τόσο διμος ἔθωμάζεις τὸν «Ἀλμπαν Μπέργκ καὶ Ιδιαιτέρα τὸν «Βότοσκ» του. 'Οταν τὸν ρωτούσαν γιατὶ αὐτὴ ἡ ἔξιερεις, δὲ Χόνεγκερ ἔλεγε: «Μᾶς ὁ Μπέργκ δὲν ήταν δωδεκαφθογγιστής ὀλλὰ «ἀτονάλικα» καὶ πολὺ συχνὰ στρέφοταν πρὸς τοὺς ἀπλούς καὶ κοινωρέμένους τονικοὺς κανόνες, πρὸς μεγάλη ἀπλωτιστικά τῶν «ἀστηρών» τηρητῶν τῶν κανόνων τοῦ δωδεκαφθογγισμοῦ! Κ' ἐπειτα, πῶς τὸ θέλετε! 'Οταν ὑπάρχει ἡ μεγαλοφύσια, τὰ «συστήματα» δὲν συζητοῦνται κάν! . . .».

Τελειώνοντας, δέν αναφέρω κατὶ ποὺ ἀφορά τὰ δύο έργα τοῦ Χόνεγκερ ποὺ ἀκούσουμε ἔδω, στὴν «Ἀθήνα», τὸν «Βασιλέα Δαυΐδη» καὶ τὸ «Πασιφίκ 231», κατὶ ποὺ ἔχω δικούσονται ἀπ' τὸν ίδιο τὸν Χόνεγκερ: «Ο «Βασιλέυς Δαυΐδη» δέν εἶναι δρατόριο δπωτὶς τὸς ἀκούσουμε ἔδω καὶ δπως τὸ δίνουν πολὺ συχνὰ τόσο στὸ Παρίσιο, διος καὶ ο' δλλά μουσικά κέντρα. Εἶναι μουσική ποὺ συνοδεύει μόνο υπογραμμίζει ἔνα θεατρικό ἔργο, ἔνα δράμα. 'Ο ἀφηγῆται προστήθει ἀργότερα, ἀκριβώς για νά γεμίζει τὰ κενά καὶ νά συνδέῃ τὰ ἐπεισόδια ποὺ ἀλλώιοις θὰ διεξάγονται στὴ σκηνή. Κ' διο για τὸ «Πασιφίκ 231», εἶναι μιὰ Ιστορία λίγο ἀστεία. Ο Χόνεγκερ τὸ εἶχε γράψει χωρὶς ποτὲ νά φαντασθῇ μιὰ δημομηχανή τόπου «Πασιφίκ 231», ποὺ τάχα ξεκινάει κι' ἔπειτα προχωρεῖ σὲ πλήρη ταχὺ ρυθμό. Εἶχε ἀκολουθήσει μὲ ἀσφημάτευντη ίδεα, δίνοντας τὸ αισθητικό μαζί μαθηματικής ἐπιταχύνσεως τοῦ ρυθμοῦ, ἐνώ μουσικά δητανά μέν γενούσιο χορικό ἐμπνευσμόν ἀπὸ τὸν Μπάχ. Τὸ εἶχε διούσαις ἀπλώς «Συμφωνική Κίνησης». «Ἐπειτα—λέει δὲ Ιδιος—βρήκα τὸν τίτλο κάπως χλωρό. Ξαφνικά, μιὰ ρωμανική ίδεα πέρασε ἀπ' τὸ νοῦ μου κι' ἔγραψε τὸν τίτλο τοῦ «Πασιφίκ 231». 'Ο τίτλος αὐτός ἐκάνει κριτικούς καὶ κοινό νά «βλέπουν» τὴν ἀτμομηχανή ποὺ ἔγω ὁ ίδιος δὲν εἶχε καθόλου στὸ νοῦ μου δταν Εγράφα! Δὲν θέλησα νά τοὺς διαφεύσω.. .».

'Ο Χόνεγκερ ἔχει γράψει τρεῖς «Συμφωνικές Κίνησης». 'Η δεύτερη εἶναι γνωστή μὲ τὸν τίτλο «Πάγκυπτο» καὶ σημειώσεις ἐπίσης ἐπιτυχία. 'Η τρίτη, ποὺ δὲν ἔχει δλλό τίτλο παρὰ «Συμφωνική Κίνησης ὑπὸ δριθμον 3», ἐλάχιστα ἔλκυσε τὴν προσοχή. 'Ο ίδιος δὲ Χόνεγκερ, μὲ τὸ λεπτό του πνεύμα καὶ τὴν ἀνάλασφη ειρωνεία του έλεγε: «Βλέπετε, ο' σύτη τὴν Τρίτη «Συμφωνική μου Κίνηση», μούλεψε ἡ φαντασία, δὲν βρήκα κατάλληλο τίτλο. Κι' δεὶς ἐλάχιστα τὴν πρόσεξαν.. .».

'Ο Αρθούρος Χόνεγκερ ἀνεβάθη καὶ ὡς πνευματώδης συγγραφεὺς καὶ ὡς μουσικός κριτικός. Σὰν δλλούς τοὺς μεγάλους, μένει μιὰ μορφὴ «έκτος τόπου καὶ χρόνου.